**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses

**Band:** 116 (1990)

**Heft:** 11

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 26.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Votre façade, vous la désirez comment?



Concevez vous-même votre façade grâce au système de façades moderne SteroCrete de Laufen. En effet, vous définissez la couleur et vous choisissez la structure de surface et la taille des plaques, après quoi des professionnels — couvreurs et monteurs de façades — se mettent au travail. Grâce à sa ventilation

intermédiaire, la façade SteroCrete signifie pour vous : sauvegarde de la valeur de l'immeuble, économies d'énergie, excellente qualité des éléments et belle architecture. Renseignez-vous sans tarder sur toutes les possibilités SteroCrete. Tuilerie Mécanique de Laufon SA, SteroCrete, 4242 Laufon, tél. 061/8071 11.



Pour les façades aussi.

# Cternit Dorénavant au 1/10 de mm

C'est en effet la précision extraordinaire que nous pouvons vous offrir avec notre nouvelle installation de coupe (trait de coupe au laser). La commande numérique est capable d'enregistrer plus de 200 mesures, ce qui en fait un outil de travail performant et fiable. Ainsi vos commandes sont traitées dans des délais encore plus brefs.

De plus, notre nouveau dépôt avec la gamme complète du programme ETERNIT permet d'éviter toute rupture de stock. Et avec la collaboration de spécialistes très qualifiés en la matière, nous sommes en mesure de fournir des prestations encore supérieures.



Matériaux de construction Ch. du Silo . 1020 **Renens** Tél. (021) 634 06 12 - Fax (021) 634 06 87

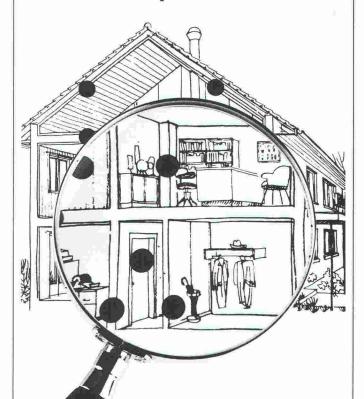
Bureaux et dépôts ouverts le samedi matin

Des idées d'avance dans les matériaux de construction

SOUS LA LOUPE:

LE SAVOIR-FAIRE EN MATIÈRE D'INSONORISATION

«L'insonorisation dans le bâtiment contribue à une meilleure qualité de la vie»



Notre feuille lourde **Idikell M4001/05** a fait des milliers de fois ses preuves sur le terrain. Les exemples d'application les plus variés attestent de sa diversité d'emploi.

Avec Idikell M4001/05 nous proposons un système complet qui garantit les meilleures valeurs acoustiques. Pour nous, le conseil technique spécialisé fait partie intégrante du système.



# Siegfried Keller SA

INSONORISATION PROFESSIONNELLE

8306 Brüttisellen Téléphone 01/833 59 51 Téléfax 01/833 61 51

B 3590

## Rentsch Captronix maîtrise les traceurs laser



B3659



# Rentsch captronix

La maîtrise de l'information.

15, Pré-de-la-Fontaine 1217 Meyrin/Genève · Tél. 022/785 10 00

VENTE ET CONSEILS:

Genève 022/43 13 33 Lausanne 021/32 11 91 Fribourg 037/240677 Les traceurs à laser m'intéressent beaucoup! IAS/2

Envoyez-moi une documentation et un exemple d'impression.

☐ Téléphonez-moi, j'aimerais une démonstration.

Nom:

Prénom:

Entreprise:

Rue:

NPA/Localité:

Tél.:

# La prévoyance de votre association professionnelle fait ses preuves depuis des années.

La caisse de prévoyance SIA UTS FAS FSAI est née de l'idée qu'une institution d'entraide d'associations professionnelles était la mieux placée pour connaître les besoins spécifiques de ses membres en matière de prévoyance. Cette idée a fait ses preuves depuis plus de 25 ans. Et c'est depuis cette date que nous pouvons vous garantir, à vous qui êtes membre de l'une de ces associations professionnelles, une prévoyance vieillesse, survivants et invalidité optimale. Une prévoyance individuelle adaptée à vos besoins, et à ceux de vos collaborateurs.

N'hésitez pas à demander conseil ou des informations complémentaires au

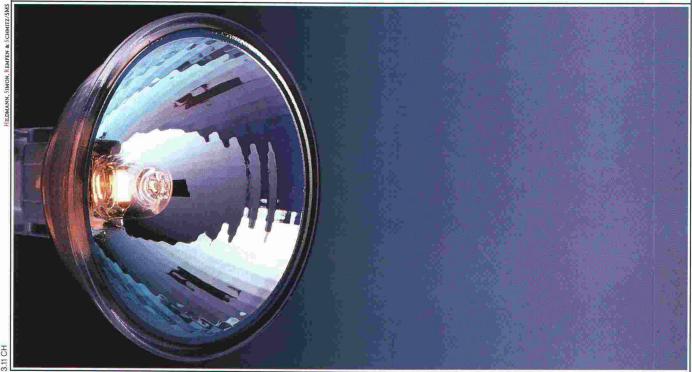
téléphone 031/228781.



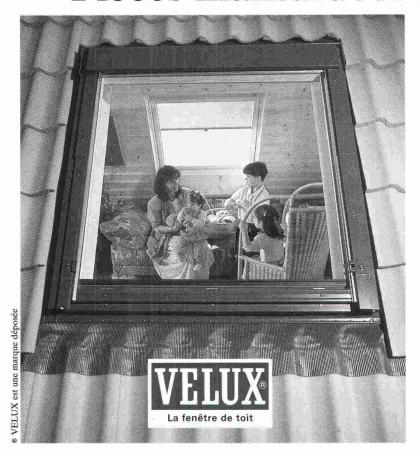
Une institution d'entraide de vos associations professionnelles. Sûre. Autonome. Performante.

81981

# CHANGEMENT DE RÉFLECTEUR POUR LA LUMIÈRE FROIDE.



# Pièces mansardées sous le toit



La solution économique pour vos espaces habitables sous le toit. Les fenêtres de toit VELUX vous offrent la meilleure solution pour l'aménagements des combles dans les bâtiments neufs ou rénovés. Nous vous aiderons à réaliser le rêve d'habiter dans un espace mansardé.

Les fenêtres de toit VELUX conviennent à chaque toit, et créent dans les pièces mansardées une atmosphère d'habitation agréable.

Les fenêtres de toit VELUX répondent aux exigences et aux besoins de l'architecture actuelle:

- intégration harmonieuse dans le toit
- · 9 formats normalisés, en diverses exécutions
- · vitrages isolants, thermiques, solaires, insonorisants et de sécurité
- · articles pare-soleil et accessoires
- Nouveauté: volets roulants extérieurs pour fenêtres de toit VELUX neuves ou déja en place

Je vous pr	ie de m'envo	yer votre	document	tation
illustrée e	t en couleurs	de 24 pa	ges.	
Nom				

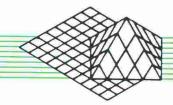
# DECOSTAR

Les couches chatoyantes du réflecteur à lumière froide (KLR) qui réduisent la chaleur dans le faisceau de lumière de 2/3, étaient aussi fragiles qu'elles le semblaient.

Référence	Watt	Volt	Angle de rayonne- ment	Intensité lumineuse cd	Culot
41860 SP	20	12	12°	3400	GX 5,3
41860 WFL	20	12	36°	600	GX 5,3
41870 SP	50	12	12°	10000	GX 5,3
41870 FL	50	12	24°	3000	GX 5,3
41870 MFL	50	12	30°	2500	GX 5,3
41870 WFL	50	12	38°	1500	GX 5,3
41880 SP	75	12	14°	12500	GX 5,3
41880 FL	75	12	24°	4200	GX 5,3
41880 WFL	75	12	38°	2200	GX 5,3

Nous avons réussi maintenant à les rendre plus résistantes. Avec l'avantage que ce nouveau réflecteur à lumière froide supporte une chaleur encore plus grande. A ceci, vient s'ajouter le fait que la lumière est reflétée par des milliers de petites facettes miroitées, rendant la lumière halogène brillante encore plus attractive.

Vous devriez aussi changer de réflecteur le plus tôt possible dans votre magasin car, le meilleur se vend toujours le mieux.



# métaconcept sa

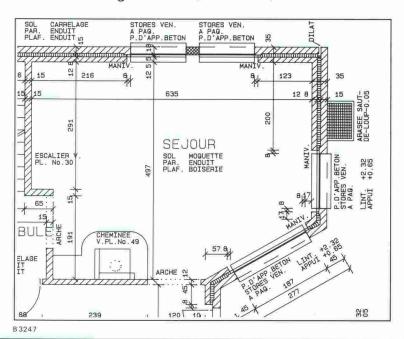
#### ARC + Logiciel CAO/DAO 3D/2D

et ses extensions

DQE+ LYDIS CREA

#### Service Scanner

**Métaconcept SA** Croset 3, 1024 Ecublens Tél. 021/6914513



# 600 m² et un nouveau logo...



. . le programme diversifié de produits en qualité proverbiale de la Fabrique bâloise de meubles en fer SA vous sera présenté dès maintenant à notre nouveau domicile de vente à Sissach, sur une surface d'exposition de plus de 600 m<sup>2</sup>.

> Par la même occasion, nous avons donné à notre nom d'entreprise la forme succincte «bemag sissach» – logo d'entreprise à la fois actuel et facile à mémoriser.

Ce qui reste est notre vaste offre de meubles – du mobilier pour hôpitaux jusqu'aux meubles pour collectivités en passant par les programmes spécifiques pour écoles et bureaux.

«bemag sissach» – un nouveau logo synonyme de qualité traditionnelle!

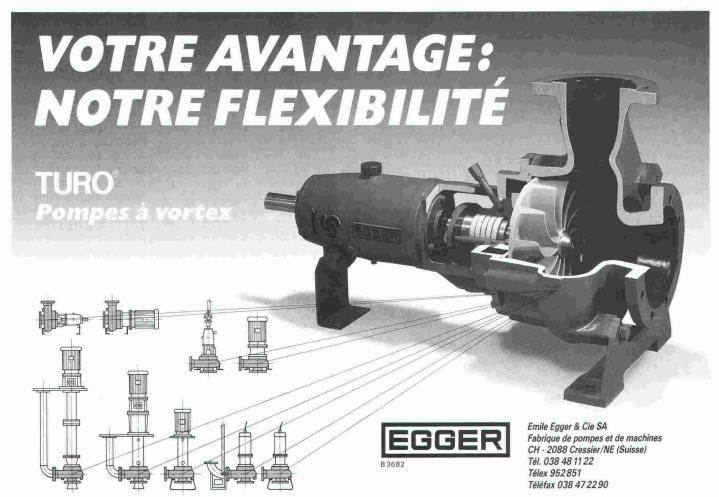


Fabrique bâloise de meubles en fer SA

Vente et exposition Téléphone 061/984066 Netzenstrasse 4 Case postale 4450 Sissach

B 3496

#### La forme Elite Mercure est une poignée en acier inox de forme classique dans sa nouvelle perfection. Elle paraît non seulement élégante, mais se trouve être très pratique à l'emploi. En plus, elle est inrayable, d'une finition parfaite. Son exécution en acier inox lui donne une apparence noble. Elle peut être combinée avec une entrée Glutz de votre choix pour votre nouvelle construction. Le spécialiste en ferrements Glutz S.A., Segetzstrasse 13 4502 Solothurn Tél. 065 215171 Fax 065 22 06 57



Télex 934 163

# Plus de 1200 architectes et ingénieurs...

ACAU, A. Concept SA, R. Adatte & P.-A. Juvet SA, J. Alberti, nioz & Vianin, A. Antiglio SA, ARC, Arches 2000 SA, Archi-Architectes Associés Fribourg, Atelier Commun. Atelier architecture SA, AXE, BAC, D. Badic, Baechler & Gagliardi, R. Ban, Ch. Bapst, Bär SA, O. Barde, W. Bardet, V. Becker, F. BERNASCONI & Cie, J. Bestenheider, C. Bétrisey, Binda A. Bornet, Ph. Bosson, M. Bosson, R. Brügger, N. Büchler saz. De Montmollin, J.-P. Cahen SA, P. Chamorel, Chanez J.-M. Christe G. Clerc, Cotecna Engineering, CPS Architec-Delgado-Membrez, Dép. travaux publics GENÉVE, A. De Diserens & Chanez, P. Dorsaz S.A., Ecole d'ingénieurs sito, M. Evard SA, P. Fahrni, A. & S. Fanne S.A., Favre & P. Freiburghaus, GEILINGER SA Le Mont, GEILINGER SA J.-L. Girardin, G. Grin, J. Gross, H. Gutscher, Guyot & Honegger SA, D. Hunr, G. Jaunin, F. Johner, J.P.C. B. Khun, R. Knecht, D. Kuenzy SA, A. Kugler S.A. Ruedin, C. Lehmann, R. Leuba & Fils, Lombardi et scher, Marti & Bader, H. Marti, F. Martin, E. Martin & Matteringénieurs SA, F. Meier, R. Meige, A. Meillard, Mollet, Bechtel, Fahrer & Weber, R. Monnier, R. Momann, Mouchet, Dubois & Boissonard, MSBR SA, A. & J.-P. Ortis, A. Page, B. Paget, PEG S.A., Peint-Perrinjaquet, Perroud SA, Perspective, J.-A, Pidoux, S.A., Planification et Construction SA, Planning J. Python, E. Repele, G. Ribes, Rinderknecht SA. Rosselet, Rossier & Beetschen SA, J.-L. Rossi SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE, H. Schaffner Schopfer & Karakas S.A., Schrago SA, seils & Services SA, P. Steiner SA, Stucky SA, din. Technique & Economie, pour la & Thomann, Tremblet & Cie S.A., Tschumi







Alberti Architectes S.A., Alt et Isely, Amsler & Gagliardi, Anthotram, ARCO, ARCOSA, Ph. Arnoid, ASS Architectes S.A., d'Ouchy, Atelier A & C, Atelier 4 SA, Atelier 7, Atelier 75 Baeriswyl & Wicht SA, Baillif & Loponte, Balmer & Crettaz, BEG Ingénieurs, conseils, Schmidt & Partenaires SA, & Monnier, Blanco & Collaud, M. Boéchat SA, C. Borlat, Buhlmann Immobilière SA, Burn & Perreten SA, Cagna, Gueis-& Diserens SA, Chardonnens, Barras & Sallin SA, G. Chevalier, tes SA, Damay, Montessuit, Carlier, Decoppet & Tschumi S.A., Lavallaz, DE RHAM & CIE SA Gérance, H. Dé Rham, DIGESA, Fribourg, J.-P. Emery, J.-C. Enderlin, Ersan & Blanc, V. Espo-

Weber, M. Fellrath, Y. Filipozzi, Fischer & Montavon, Givisiez, E. Gex-Fabry, P. Giorgis, J.-G. Giorla, Poncet, Hatra SA, Hennoud & Frutschi, G. Holdener, ingenieurs, Kamber & Baeriswil, K. Kengeter, Lamuniere & Van Bogart, J.-C. Lateltin, Lauper & Fame, LOSAG SA, Lösdyck et Jucker, R, Lu-Associes, R. Martin, A. Mattana,

R. Michaud, Modus Vivendi, randi, P. Moser, Mosi-Vallotton, Centre Oriph, J. Pellegrino, J.-Ph. Pizzera et Poletti A., Pizzera et Poletti A., Coderey, J.-F. Iler, J. Roulin, egger & Vallat, A.SA, IS.G.I., SSC Condio Arche, N. Tarthé-Venaz, Thomanin & Arrigo, J.-M. Val-Zurbuchen & Henz

# ... déjà "branchés"

#### PIGMA:

lotton. Ph. Vasserot, E.

progiciel intégré de gestion de mandats.

Après l'enregistrement simple et rapide de l'activité des collaborateurs, de l'avancement des travaux, des dépenses et des factures émises, vous obtenez un contrôle permanent et précis permettant de mesurer la rentabilité de votre activité.

#### **MESSERLI CAD**

dessin/conception assistés par ordinateur.

Du dessin 2D, aisé et proche de la réalité de la table à dessin, on passe rapidement en 3D (pers. ou axo.) dont découlent coupes et élévations. Les modifications du plan sont confortables et se répercutent automatiquement sur les trames, cotes, etc. d'où un gain de temps non négligeable. Les portes, fenêtres, escaliers paramétrisables, les meubles 2D/3D, les murs s'adaptant sous les toits et tout ce qui précède en font un outil indispensable à un travail de qualité respectant les impératifs de la conception et de la créativité.

Pour vous assister, JOBIN S.A., spécialiste Olivetti, dispose d'une infrastructure qui répond parfaitement aux besoins et aux exigences informatiques de notre époque.

Le conseil sérieux, le matériel testé, l'installation professionnelle sur site, le centre de formation, l'assistance téléphonique permanente et les techniciens compétents dans un atelier moderne ne sont que quelques-uns de nos atouts.

#### **ROLAND MESSERLI:**

soumissions, métrés et contrôle des coûts.

Permet un travail de devis et de soumission rapide sur la base de textes personnels ou/et en utilisant les données du C.R.B. (CFC et CAN).

Une comparaison des offres simple et efficace en francs et en pourcent. Un allégement administratif grâce à des sorties de documents tels que:
Contrats, lettres de remerciements, situations et demandes d'acomptes détaillées, etc... Un contrôle et une gestion des coûts de construction précis et automatiques (bons de paiements, compte d'entreprises, décompte de chantier et contrôle des garanties).

**BIBLIO:** 

système de classement.

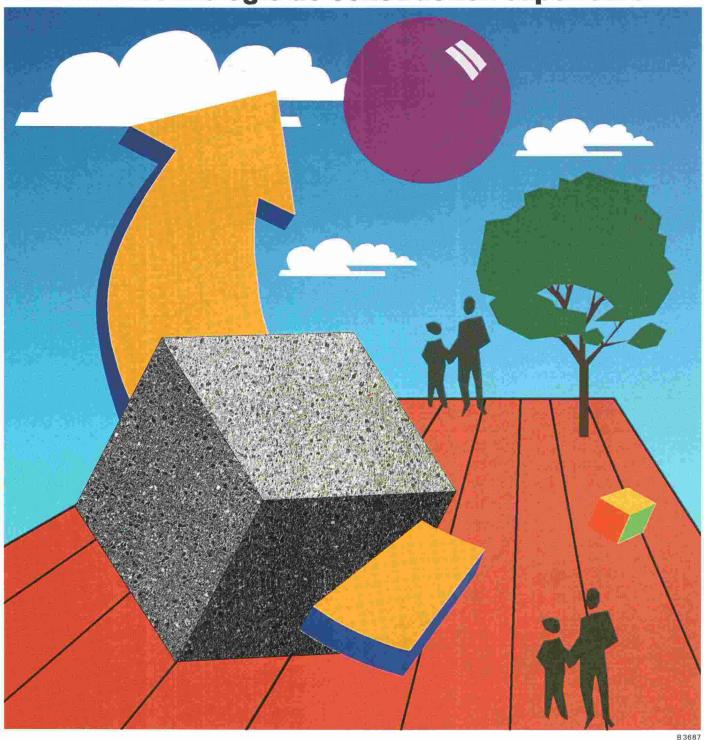
Traitement des références bibliographiques des revues techniques et outil de gestion de l'information (bibliothèque, rapport,...).

Et à ces 4 logiciels spécialisés ajoutez les programmes administratifs.



BUREAUTIQUE

Av. de Provence 10 1000 LAUSANNE 20 Tél. 021/256022 Téléfax 021/240730 Pour une technologie de construction supérieure.



Avec un meilleur béton et une meilleure technologie, il est également possible de mieux construire. Avec Meynadier, vous disposez des deux.

En matière de qualité, nous n'admettons aucun compromis. De tout temps, nous n'avons donc jamais ménagé nos efforts pour améliorer la longévité des ouvrages ainsi que leur sécurité pour l'homme et l'environnement.

Sur le marché, les adjuvants à béton de Meynadier font partie des produits techniquement mûrs. Ce n'est pas pour rien que les professionnels connaissent bien des produits tels que RHEOBUILD, Pozzolith ou Stabilmac et maîtrisent parfaitement le savoir-faire

Dès demain déjà, vous pouvez profiter de la haute compétence de Meynadier dans le secteur de la technologie de la construction. Il suffit de nous téléphoner!



Meynadier SA

Chimie du bâtiment Téléphone 021/6910591 20, route du Crochy Télépho 1024 Ecublens-Lausanne Téléfax 021/6915095

Technologies

Master Builders Zurich, Lucerne, Münchenstein, Moosseedorf, St-Gall, Zizers, Ecublens-Lausanne, Rivera

Une technologie de construction novatrice.



# en position de tête

«Ingénieurs et architectes suisses» l un support publicitaire de haut niveau!

## **NOUVEAU POUR LA CONSTRUCTION**

OLIVETTI ET SOFT:TEAM ANNONCENT LEURS ACCORDS POUR LA COMMERCIALISATION DE LEURS PRODUITS



#### LOGICIELS INTÉGRABLES DE CALCUL ET DE DESSIN

- AUTOCAD 10
- EDFER 5 CAO Béton armé et liste de fer
- STAAD III

  Research
  Engineers

  Structure 3D

  par éléments finis pour béton et métal

# MAYEREL ET LOGICIELS DE CALCIIL EN ED

#### MATÉRIEL ET LOGICIELS DE CALCUL EN FRANÇAIS

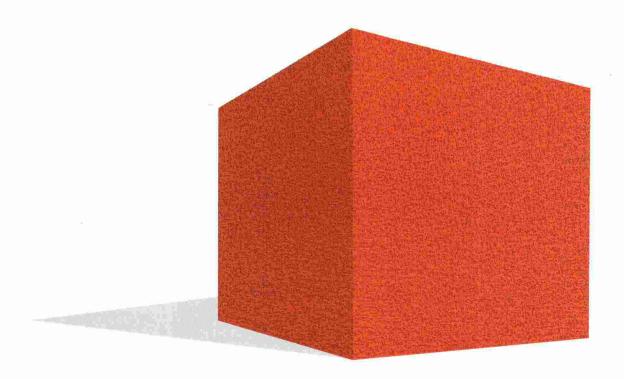
- ABRIS ITO ITAS ITAP
- GÉOTECHNIQUE
- GÉNIE CIVIL
- soumission

B3714

OF]

16 ch. F. PERREARD 1225 CHENE-BOURG TEL 022-497077 Fax 022-497017 SUCCURSALES A SION ET LA TOUR-DE-PEILZ

## Le parpaing hebel. Une idée géniale.



Ou la grande découverte pour tous ceux qui veulent construire économiquement et écologique-

Les maîtres d'ouvrage qui savent apprécier les avantages du système de construction Hebel sont toujours plus nombreux. Ce système leur propose en effet une gamme complète de parpaings, d'éléments de plancher et d'éléments de toiture ainsi que de nombreuses idées pour bâtir avec créativité.

Des délais de construction très brefs, un coût raisonnable et une excellente isolation veillent à garantir rapidement le parfait bien-être résidentiel et la pleine satisfaction de l'occupant des lieux.

Réclamez notre documentation sans tarder!

Hebel (Schweiz) AG Felsenegg 13, 6204 Sempach Stadt Telefon 041/99 22 45, Telefax 041/99 17 02 Bureau de vente: B. Fahrni, 1006 Lausanne Téléphone 021/617 35 33, Téléfax 021/617 35 36



construction économique

de decouper le confort a de l'experient par le fin de l'experient de l'experient





Spécialiste expérimenté, CUISINES MODERNES SA est à votre disposition pour toute transformation ou construction neuve de votre agencement de cuisine.

**Exposition permanente:** 

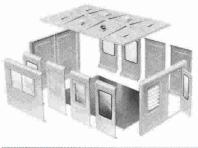
Z.I. Le Grand-Pré, 1510 Moudon Tél. 021/9051444 – Fax 021/9054320

B 3588









La solution basée sur des éléments colorés et bien isolés en polyester. Ils permettent de composer une aire d'exploitation correspondant pratiquement à tous les besoins, tant extérieurs qu'intérieurs. Par exemple: vente de billets, surveillance de parking, loge de portier, tollettes, etc y compris installations électriques,

tion. Les cabines OLYMPIC résistent aux intempéries.

sanitaires et climatisa-



ou envoyez-nous

le bon pour la documentation gra-

tuite.

CH-3634 THIERACHERN TELEFON 033 45 45 42 TELEFAX 033 45 50 14

# ccoline - la nouvelle gamme d'armoires de Sohneider pour bâtiments publiques



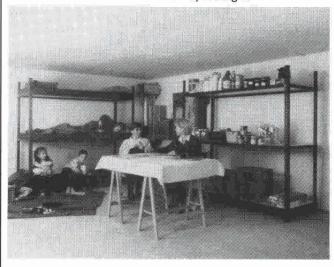
S Schneider Des idées lumineuses pour salles de bains

W. SCHNEIDER + CIE SA FABRIQUE DE PRODUITS MÉTALLIQUES, CH-8135 LANGNAU-ZURICH, TÉL. 01/713 39 31 

#### Construction et assainissement de cheminées industrielles, bâtiments administratifs, immeubles locatifs et villas Planification, fabrication et montage par notre personnel spécialisé. Les cheminées Schilling en acier inoxydable sont approuvées par l'association des établissements cantonaux d'assurance contre l'incendie AEAI et homologuées selon certificat RT 4191, 4192 et Nos ingénieurs se feront un plaisir de vous conseiller et demandez une expertise à: Ing. K. Schilling SA/AG Construction de cheminées et fours industriels 1052 Le Mont-sur-Lausanne: Case postale 9, tél. 021/32 64 33 B1894 8600 Dübendorf; Schulhausstr. 27, tél. 01/8218805

La Société Romande pour l'équipement et l'entretien des abris de protection civile.

#### Couchettes ou rayonnages

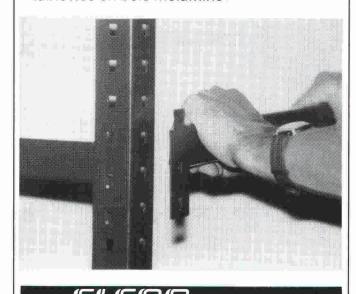


Rayonnages ou couchettes

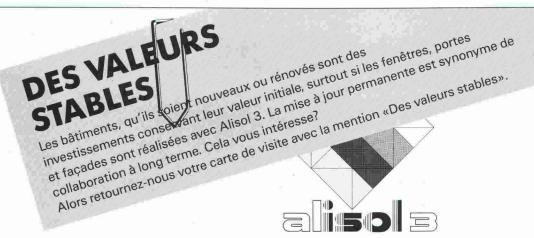
Exposition permanente:

Villars Ste-Croix, La Croix-du-Péage Tél. 021/6351015 Neuchâtel, rue de Monruz 34 Tél. 038/ 212444 Sion, Grand Champsec 12 Tél. 027/ 314656 Vernier, ch. des Batailles 22 Tél. 022/ 414144

Montage en un tournemain par son système à emboîter pas de visserie, d'où une meilleure stabilité, profilés thermolaqués, tablettes en bois mélaminé



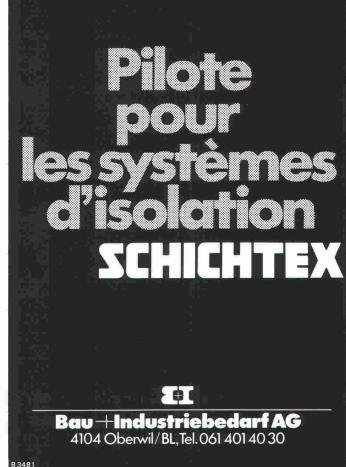


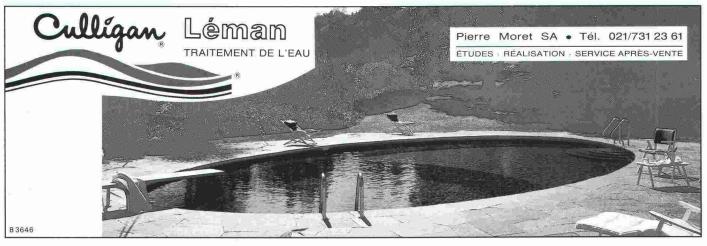




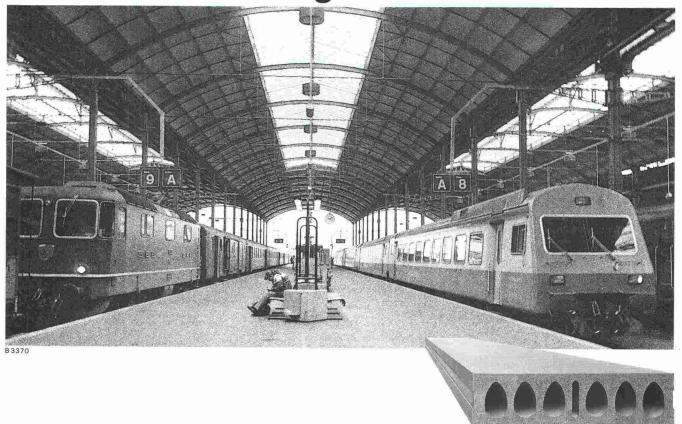
Vente construction métallique CH-5737 Menziken Tél. 064 70 24 10 Fax 064 70 24 57







# Nous avons contribué à rehausser le niveau de la gare de Lucerne...



... avec des plaques creuses BRUN

LE SYSTÈME ÉPROUVÉ POUR PLAFONDS

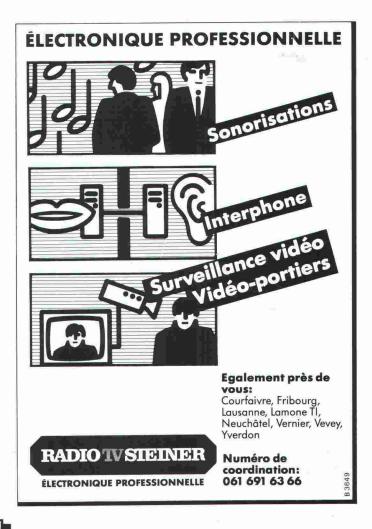
Des impératifs importants de génie civil ont mis en évidence la supériorité de constructions porteuses creuses pour l'aménagement des quais de la gare de Lucerne. La décision a été imposée par des considérations de géologie, de gestion et de technique de cons-

truction. En raison des résultats de la soumission, la direction d'arrondissement II des CFF a donné la préférence aux plaques creuses BRUN. Elles ont servi à rehausser les quais de la gare sur un espace de 12500 mètres carrés!



Mooshüslistrasse, 6032 Emmen Tél. 041/551616 Fax 041/551866



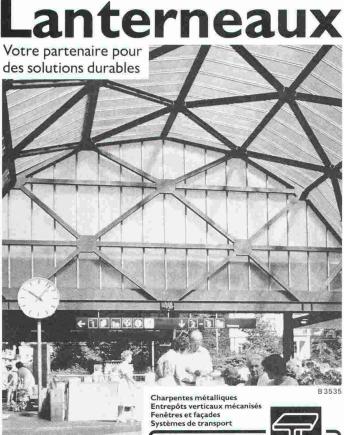












uchschmid SA · CH-8500 Frauenfeld · Téléphone 054 26 II II

soit plus un obstacle.





NPA, lieu:

Tél.:

Praximed S.A., 11, Rue de Bourg

1003 Lausanne

Tél. 021-31211-41

B3607

M2

# LOCASERVIC

**EQUIPEMENTS DE CHANTIER O.BORNAND** Ing.ETS

> **★** VENTE **★** LOCATION **★** ENTRETIEN

Z.I Mont de Faux 1029 VILLARS-STE-CROIX

Tél: 021 / 634 94 04 Fax: 021 / 634 94 00

A votre disposition pour toutes offres et démonstrations



POMPE A BETON AUTONOME

# **Portes** industrielles sectionales

- Isolation thermique de type sandwich.
- Utilisation électrique ou manuelle.
- Fabrication sur mesure.
- Grandes facilités de pose.
- Système de sécurité agréé Socotec.
- Grandeur maximale possible: hauteur 5480 mm, largeur 6500 mm

Pour tous renseignements contactez-nous. Nous étudierons votre dossier sans engagement.

M&M

72, avenue Eugène-Lance 1212 Grand-Lancy/Genève Tél. 022/7942821

# **BUREAU DE** CONSEILS





Vous professionnels du bâtiment
• travaillez directement

 travaillez directement depuis une table à digitaliser.

 introduisez vos esquisses dans PC BAT au moyen d'un scanner et paramétrez-les.

 modifiez facilement ces données introduites avec contrôle sur écran.

PC. BAT, logiciel CAO, 3D

- calcule vos métrés.
- génère automatiquement vos coupes, élévations, murs composites.
- s'adapte à vos besoins de 4 500 à 45 000 F.





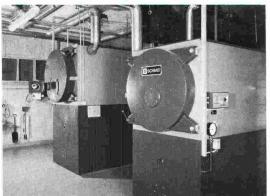
Av. du Guintzet 22 Case postale 73 1700 FRIBOURG

Tél.: 037/24 20 07 Fax: 037/24 12 37



# En vente dans votre magasin spécialisé dès Fr. 3456.— Renseignements + documentation gratuite Agent général pour la Suisse

# Chauffage automatique aux copeaux de bois





#### **Coupon** Demandez notre prospectus

Nom:

Adresse:

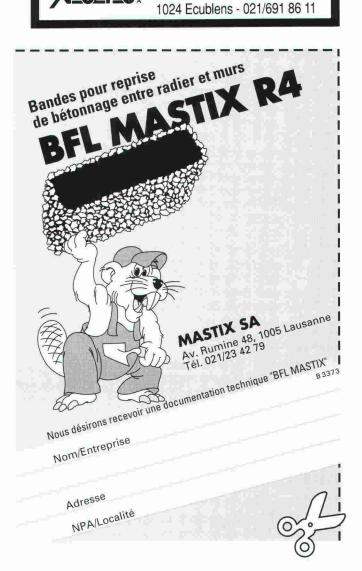
CP/Lieu:

Téléphone:

B 3517

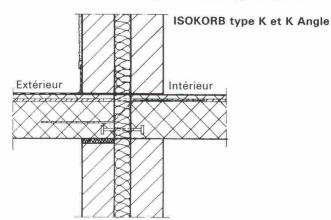
## **E**SCHMID

SCHMID SA · Chaudières à bois · 1510 Moudon Tél. 021/9053555 · Fax 021/9053559



# Schöck RESCHÖCK Schöck RESCHÖCK RESCHÖC

Demandez notre nouvelle documentation



#### Solution au problème nº 1

Armatures de raccordements pour toutes dalles en porte-àfaux pour la reprise des moments et des efforts tranchants. Appuis de compression en aciers raffinés, pour constructions à un mur ou à double mur, pour dalle/balcon de même épaisseur ou pour dalle/balcon d'épaisseur variable.

# SCHÖCK des idées pour construire

BATIMEX Produits et techniques pour le bâtiment Case postale 66

1037 Etagnières

Téléphone 021/7311106 / Téléfax 021/7314119

Notre département technique résout vos problèmes individuellement sur demande

B2980

1080.12

# BALZAN IMMER Entreprise spécialisée Avenue de Tivoli 60

- Isolations
- Chapes flottantes
- Sols industriels

### LE SPÉCIALISTE DES CHAPES

1007 Lausanne

- Problème de poids?
- Problème de hauteur?
- Problème de délais?

#### Nous vous proposons:

La chape liquide autonivelante sans joints.

Tél. 021/249991 - Fax 021/245441

B3712

La revue

# Ingénieurs et architectes suisses (IAS)

paraissant tous les quinze jours, cherche à compléter sa rédaction par un

# architecte rédacteur

à mi-temps.

Entrée en fonction : à convenir.

Information, cahier des charges et candidatures auprès de:

M. Rudolf Schlaginhaufen Président du Conseil d'administration de la SEATU Case postale 180 1024 Ecublens

Délai pour l'envoi des candidatures: 31 mai 1990.



Le Service de l'aménagement du territoire met au concours le poste d'

#### architecte-urbaniste

#### Mission:

 assurer les relations avec les communes et les services de l'Etat en ce qui concerne l'aménagement local;

 collaborer à la gestion du plan directeur cantonal et assurer l'information et la coordination avec les communes;

 promouvoir les études et la réalisation de plans de quartier, tant du point de vue des constructions que de l'équipement

#### Exigences:

 architecte diplômé ETS avec formation d'urbaniste ou connaissances jugées équivalentes;

 pratique de l'aménagement local de plusieurs années indispensable;

aptitude à mener des pourparlers;

- facilités dans l'expression orale, habile rédacteur;

 sens de l'organisation, ouverture à une certaine polyvalence.

Traitement: selon l'échelle des traitements en vigueur.

Entrée en fonction : dans les délais les meilleurs.

Lieu de travail: Delémont.

Renseignements: peuvent être obtenus auprès de M. Dominique Nusbaumer, chef du Service de l'aménagement du territoire, Delémont, tél. 066/215234.

Les candidatures doivent être adressées au Service du personnel de la République et Canton du Jura, route de Moutier 93, 2800 Delémont, avec la mention « Postulation », accompagnées des documents usuels, jusqu'au 9 juin 1990.

Service du personnel, Jean-Claude Paillard

#### Concours de projets

Résultats du concours pour la création du mobilier et la mise en valeur de l'espace liturgique de la Cathédrale de Lausanne.

Le jury s'est réuni les 26, 27 avril et 2 mai 1990. Au terme de ses délibérations, il a procédé à l'attribution des prix et achats suivants:

#### Prix

1er prix: Projet Nº 26 - PLOMB - Fr. 15000.-

Auteur: Daniel Gämperle, Kleinlützel

2º prix: Projet Nº 21 - ESPACEL MODEL - Fr. 14000 .-

Auteur: Yves Boucard, Lonay

3° prix: Projet N° 39 - REFLEX - Fr. 8000.-Auteurs: Roos & Schregenberger, Zürich

Collaborateur: Y. Milani

4º prix: Projet Nº 25 – PHI – Fr. 7000.— Auteur: **Catherine Prélaz**, Lausanne Collaborateurs: R. Prélaz et A. Ferario

5e prix: Projet Nº 9 - AD QUADRATUM - Fr. 6000.-

Auteur: Sylvia Krenz, Epalinges

#### Achats

1er achat: Projet No 12 – SI LES AVIONS... – Fr. 5000.— Auteurs: P. Vollenweider et H. Märki, Wettingen

Collaboratrice: Marie-Madeleine

2e achat: Projet No 37 - LUX - Fr. 3000.-

Auteurs: Olivier Archambault, Françoise Barthassat, Enrico

Pratii et Patrick Maréchal, Genève

Collaboratrice: A. Poussière

Le jury recommande au maître de l'ouvrage de mandater l'auteur du projet  $N^{\circ}$  26 – PLOMB – pour la mise au point de sa proposition.

L'exposition publique aura lieu du:

samedi 12 mai 1990 de 10 à 12 heures et de 14 à 17 heures; lundi 14 mai au vendredi 18 mai 1990 de 16 à 19 heures; samedi 19 mai 1990 de 10 à 12 heures et de 14 à 17 heures; lundi 21 mai au mecredi 23 mai 1990 de 16 à 19 heures.

> Département des travaux publics, de l'aménagement et des transports Service des bâtiments



Spécialiste du traitement de l'eau désire engager

#### un ingénieur EPF ou ETS

bilingue allemand-français

pour son Département technico-commercial (établissement et suivi des projets dans les domaines des eaux résiduaires, potables et industrielles).

Expérience souhaitée dans cette branche d'activité.

Offres de service à adresser à:

Degrémont SA 26, avenue du Général-Guisan 1800 Vevey

Renseignements complémentaires: contacter MM. Rasconi ou Schneider, tél. 021/9211189.



Spécialiste du traitement de l'eau désire engager, pour animer une équipe de recherche de six personnes,

#### un ingénieur EPF

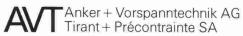
répondant au profil suivant :

- parfaitement bilingue français-allemand et maîtrisant bien l'anglais;
- expérience d'au moins cinq ans dans le domaine du traitement des eaux résiduaires urbaines:
- références dans le domaine de la recherche en laboratoire, mais également homme de terrain.

Lieu de travail: Paris.

Durée d'engagement : minimum trois ans.

Offres à adresser à Degrémont SA, 26, av. du Général-Guisan, 1800 Vevey. Pour renseignements complémentaires, demander M. Rasconi ou M. Schneider, tél. 021/9211189.



BERN

LAUSANNE TAFERS ZÜRICH

Ø 031/561051

01/2428679

Nous sommes une petite entreprise dynamique au rayon d'action très étendu. Pour renforcer notre équipe, nous cherchons un

#### ingénieur en génie civil EPF/ETS

Il sera avant tout chargé de conseiller et assister techniquement notre clientèle, en majorité constituée d'ingénieurs et d'entrepreneurs, sur les questions concernant les objets précontraints; ses tâches engloberont aussi bien l'établissement de prix que l'élaboration d'offres et leur exécution.

#### Nous exigeons de cette personne:

- qu'elle ait achevé des études d'ingénieur en génie civil EPF/ETS
- qu'elle ait l'expérience d'une entreprise ou d'un bureau d'ingénieurs
- qu'elle fasse preuve d'initiative et de responsabilité et qu'elle sache travailler de façon autonome
- qu'elle s'exprime avec aisance, tant oralement que par écrit
- qu'elle possède l'allemand et le français

#### Nous lui offrons:

- si la personne convient, un poste à longue durée au sein d'une petite équipe et des possibilités de promotion
- un salaire correspondant à ses fonctions
- des prestations sociales intéressantes
- le dédommagement de ses frais/une voiture de service
- une discrétion totale

#### Entrée en fonctions:

immédiatement ou selon accord

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leur dossier de candidature à l'adresse suivante:

#### AVT Anker + Vorspanntechnik AG

Untermattweg 22, 3027 Bern

#### Architecte EPFL

avec structure en Suisse romande, disponible pour missions en sous-traitance ou autres, également DAO/CAO.

Ecrire sous chiffre IAS 510 à IVA SA, rue du Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne.

# abarisk sa



installations SPRINKLER, HALON, CO2, extincteurs BREVO, a repris toutes les activités de ABARISK, Ciocca Ing.; projets, montage et service après-vente.

1020 RENENS, rue Industrie 1 tél. 021/6347777 fax 6340335

B 34



cherche pour son siège à Vevey un

#### dessinateur en bâtiment

maîtrisant le dessin d'architecture simple et jouissant de bonnes connaissances techniques.

#### Nous lui confierons:

- l'élaboration et la mise à jour de plans;
- l'étude d'avant-projets et de projets;
- la surveillance des chantiers.

#### Nous souhaitons:

- un Certificat fédéral de capacité de dessinateur en bâtiment ou titre équivalent;
- quelques années d'expérience dans un bureau d'architecte, le secteur technique d'une gérance ou dans une entreprise d'une certaine importance;
- de bonnes connaissances en matière de rénovation et transformation de bâtiments;
- de l'entregent, un esprit d'initiative et de décision;
- âge idéal: 30 à 35 ans.

Si cette activité vous intéresse, adressez sans tarder vos offres de services détaillées, accompagnées des documents usuels, à M<sup>me</sup> M.-P. Dolder, Service du personnel, Nestlé, 1800 Vevey.

#### Il a besoin de nous.



#### Stahlton SA

Nous sommes leaders sur le marché de la précontrainte et souhaitons le rester.

Pour compléter notre équipe de Lausanne, nous cherchons

#### un ingénieur civil

- Vous avez une solide expérience dans le calcul de structure (béton armé et précontraint).
- Vous avez une formation de quelques années en bureau technique.
- Vous avez de l'expérience de chantier.
- Vous avez envie de faire de l'acquisition.
- Vous avez des connaissances en informatique et en programmation.
- Vous avez des connaissances d'allemand.
- Vous avez environ 35 ans.

#### C'est vous que nous recherchons.

Veuillez prendre contact avec M. Godo ou envoyer votre dossier de candidature à:

#### Stahlton SA

Av. de Tivoli 58 1007 Lausanne Tél. 021/252323



#### L'UNIVERSITÉ DE GENÈVE

L'ÉCOLE D'ARCHITECTURE ouvre une inscription pour trois postes de

#### professeurs d'école

- un poste pour l'enseignement de la construction;
- deux postes pour l'enseignement de théorie et projet d'architecture.

Charges: il s'agit de postes à temps partiel (8/10 maximum).

**Exigences:** diplôme universitaire ou polytechnique. Pouvoir faire état d'un dossier scientifique ou d'une expérience et de réalisations jugées équivalentes.

Entrée en fonction: 1er octobre 1991.

Les dossiers de candidatures doivent être adressés avant le 15 juillet 1990 au secrétariat de la présidence de l'Ecole d'architecture, 9, boulevard Helvétique, 1205 Genève, auprès duquel des renseignements complémentaires peuvent être obtenus sur les cahiers des charges et les conditions.



#### **COLOMBI SCHMUTZ DORTHE SA**

Ingénieurs, géologues et spécialistes de l'environnement

Nous cherchons à engager

# ingénieur civil dipl. EPF et ingénieur ETS

Ces postes conviendraient à des ingénieurs avec quelques années d'expérience dans les problèmes de structures en béton armé désireux d'approfondir ou d'appliquer leurs connaissances dans les domaines:

- des travaux spéciaux du génie civil, de la géotechnique et des fondations;
- du dimensionnement de fouilles profondes;
- des infrastructures du génie civil.

Nous vous offrons:

- une bonne ambiance de travail au sein d'une équipe dynamique;
- la possibilité de développer vos connaissances techniques;
- la prise en main de mandats intéressants.

Si vous êtes intéressés, nous vous prions de contacter M. Fahrni au 021/371241 ou d'écrire à :



#### COLOMBI SCHMUTZ DORTHE SA

Ch. de Maillefer 36, **1052 Le Mont-sur-Lausanne** Filiales à Aarau, Berne, Fribourg, Liestal, Lucerne, Porrentruy, Sion et Regensberg

Nous sommes un bureau d'ingénieur de moyenne importance dans le canton du Jura. Pour le développement de nos activités, nous cherchons un

#### partenaire

pour diriger notre bureau d'études. Nos activités s'étendent à tous les domaines de l'ingénierie ainsi qu'à plusieurs spécialités.

Il s'agit là d'une occasion intéressante offerte à un

#### ingénieur civil diplômé

inscrit au REG A et disposant de quelques années d'expérience. Il pourra mettre en valeur ses compétences dans le cadre d'une organisation pluridisciplinaire visant à une haute qualité de services.

Les personnalités intéressées par ce poste qui offre des perspectives d'avenir réelles et la possibilité de participation substantielle voudront bien faire parvenir les documents usuels. Nous traitons votre candidature avec la discrétion de rigueur.

Chiffre V 03-657176, Publicitas, 4010 Bâle.

#### Element SA Berne



Bureau technique 3027 Berne-Bethlehem Untermattweg 22

> Pour renforcer notre **entreprise générale** à Berne, nous cherchons

# un spécialiste en construction

pour l'étude et l'établissement de projets d'objets industriels et de génie civil (protection de l'environnement) intéressants, ainsi que pour leur exécution.

Pour venir à bout de ces tâches techniques variées et exigeantes, nous attendons de notre futur collaborateur:

- une formation technique de base comme ingénieur ETS en construction ou architecte ETS (ou formation équivalente);
- du flair pour élaborer des propositions de solution non-conventionnelles pour les problèmes statiques, esthétiques et constructives;
- de l'intérêt à utiliser les moyens informatiques les plus modernes (statique, traitement de texte, physique du bâtiment, gestion des constructions, CAD-3D etc.);
- la joie de travailler au sein d'un petit groupe, avec des possibilités de développement et de formation continue.

Si cet emploi vous tente et que vous vous sentez prêt à l'assumer, nous serons heureux de pouvoir faire votre connaissance.

Nous vous assurons, bien évidemment, une discrétion absolue et attendons avec plaisir votre appel.

M. H. Bärtschi (tél. 031 55 52 85) se tient volontiers à votre disposition pour de plus amples renseignements.

Bureau d'ingénieurs région Lausanne spécialisé dans le domaine routier, possédant un laboratoire et un important équipement en appareils modernes d'essais routiers, engagerait

#### ingénieur civil EPF

ayant un réel intérêt pour les problèmes techniques liés à la construction et à l'entretien des routes.

Une expérience de quelques années dans notre secteur d'activité est souhaitable, mais pas indispensable.

Après une période de formation, cet ingénieur assumera avec une grande autonomie :

- la direction d'essais, d'études et de contrôles;
- la rédaction de rapports techniques;
- la direction du personnel technique, l'organisation et le contrôle du travail;
- les relations et contacts avec nos mandants.

Age souhaité: 28 à 35 ans.

Ecrire sous chiffre IAS 511 à IVA SA, rue du Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne.

Homme 43 ans résidant en France. Diplômé d'URSS (ingéniorat) et de France (doctorat d'Etat). Expérience en ingénierie, recherche scientifique et postes de responsabilités cherche pour l'impédiat.

poste de coordonnateur entre industriels suisses et soviétiques.

Ecrire sous chiffre IAS 509 à IVA SA, rue Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne.

#### Ingénieurs et architectes suisses

ISSN 0251-0979

Organe officiel de la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA), de l'Association amicale des anciens élèves de l'EPFL (A³E²PL), des Groupes romands de l'EPFZ (GEP) et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils (ASIC)

#### Editeur

Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

#### Rédaction

En Bassenges, 1024 Ecublens - CCP 10-5775-2 Lausanne Tél. 021/693 2098 Q, téléfax 021/693 2084

Jean-Pierre Weibel, ing. dipl. EPFZ-SIA, rédacteur en chef

François Neyroud, arch. SIA, rédacteur (en congé) Danièle Renard, secrétaire de rédaction

Les manuscrits seront rendus selon accord préalable

Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source

#### **Abonnement**

Suisse Etranger Un an Fr. 113.— Fr. 122.— Prix du numéro Fr. 6.50 Fr. 7.50

Prix réduits pour étudiants et membres A<sup>3</sup>E<sup>2</sup>PL, GEP, ASIC et UTS Abonnement, vente au numéro, changement d'adresse: Imprimerie Bron, case postale 880 1001 Lausanne, tél. 021/329944, téléfax 021/327323 Changement d'adresse des membres SIA: Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich Tél. 01/2011570

#### Régie des annonces

#### IVA SA de publicité internationale

Rue du Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tél. 021/377272 Téléfax: 021/370280 Siège central: Mühlebachstrasse 43 8032 Zurich Tél. 01/2512450 Téléfax: 01/2512741

#### Impression

Imprimerie Bron SA, 1001 Lausanne Tél. 021/32 99 44

#### Schweizer Ingenieur und Architekt

paraît aux mêmes éditions Rédaction

Rüdigerstrasse 11, case postale 630, 8021 Zurich Tél. 01/2015536, téléfax 01/2016377

#### Abonnement

 Suisse
 Etranger

 Un an
 Fr. 170.—
 Fr. 185.—

 Prix du numéro
 Fr. 6.50
 Fr. 7.50

#### Normes et documentations SIA

En français: Secrétariat SVIA, av. Jomini 8, 1001 Lausanne. Tél. 021/363421

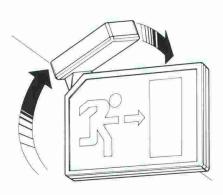
En allemand et en italien: Secrétariat général SIA, Selnaustr. 16, 8039 Zurich. Tél. 01/2011572

### LE PLUS GRAND CHOIX D'APPAREILS D'ÉCLAIRAGE **AUTONOME DE SECURITÉ** AGREGATS SECTORIELS CENTRALES D'EVACUATION ET DE BALISAGE





Installation sur parois



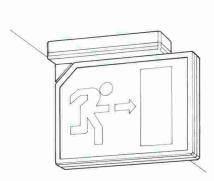
Rotation du support

# Pratica Bandiera®

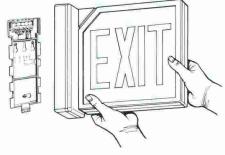
#### LE CONCEPT ALLIANT L'ESTHETIQUE ET L'EFFICACITE

Art. 9166 et 9188-SE SECOURS + SA - PERMANENT SECOURS

- Système breveté pour installation rapide
- Corps en matière plastique autoextinguible (V2-UL94)
- Indice de protection IP 40
- Double isolation
- Possibilité d'installation sur matières inflammables
- Flux de la lampe: 2x280 Lumens (2x6W) 2x410 Lumens (2x8W)
- Alimentation: 220V 50/60 Hz
- Batterie étanche, rechargeable 12V-24V 6V 3,2Ah (2x6W) - 6V 6,5Ah (2x8W)
- Temps de recharge: 24 heures Flux lumineux en secours: 60%
- aucun entretien



Installation au plafond



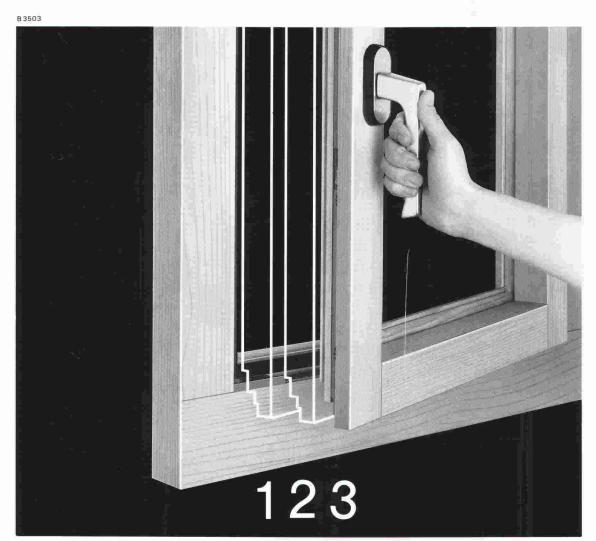
Base, type Pratica

B3494

#### Nicola Pagliaccio Tél. (021) 20 22 13/Fax (021) 20 96 64

Chemin des Croix-Rouges 10 1007 Lausanne Tél. (021) 20 22 13/14

Le nouveau ferrement Euroferm-Vento: Ouvrir – doser exactement l'aération – latérale et horizontale en abattant, tout avec une poignée.



Euroferm Vento, le ferrement de fenêtre avec 3 positions d'ouverture de sécurité pour une aération choisie, au moyen d'un seul battant.

#### USM SCHÄRER

USM U. Schärer Söhne AG Ferrements de fenêtres CH-3110 Münsingen Téléphone 031 92 56 56 Télex 911 633 usm ch Téléfax 031 92 05 03 Confort d'aération – un argument pour chaque planificateur et propriétaire pour des nouveaux projets, aussi bien que pour les rénovations. Grâce à la documentation Vento, toutes les données techniques, au sujet du confort, de la sécurité et du domaine d'application, sont communiquées.

Veuillez m'envoyer votre documentation, ainsi que la liste de références des fabricants de fenêtres de notre région utilisant l'Euroferm Vento. Nom:

Rue:

NP/localité: